|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2019/11 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  27 December 2018  Russian  Original: French |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ  
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 18–22 марта 2019 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ:   
новые предложения**

Сфера применения специального положения 667

Передано правительством Швейцарии[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

Введение

1. Мы обнаружили несоответствие в текстах МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ 2019 года. Пункты b) и с) специального положения (СП) 667 предусматривают следующее:

«b) положения пункта 2.2.9.1.7 не применяются к литиевым элементам или батареям в поврежденных или имеющих дефекты транспортных средствах, двигателях, машинах или изделиях. В таких случаях должны выполняться следующие условия:

i) если повреждение или дефект не оказывает значительного влияния на безопасность элемента или батареи, поврежденные или имеющие дефекты транспортные средства, двигатели, машины или изделия   
могут перевозиться при условиях, определенных в специальных положениях 363 или 666, в зависимости от случая;

ii) если повреждение или дефект оказывает значительное влияние на безопасность элемента или батареи, литиевый элемент или литиевая батарея должны быть изъяты и перевозиться в соответствии со специальным положением 376.

Однако в том случае, если невозможно изъять элемент или батарею безопасным образом или невозможно проверить состояние элемента или батареи, транспортное средство, двигатель, машину или изделие можно буксировать или перевозить так, как указано в подпункте i);

c) процедуры, описанные в пункте b), также применяются в отношении поврежденных литиевых элементов или батарей в транспортных средствах, двигателях, машинах или изделиях.».

2. В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ 2019 года СП 667 было назначено позициям под   
№ ООН 3537–3548, помимо позиций под № ООН 3166, 3171, 3528, 3529 и 3530. В силу этого текст пунктов b) и с) распространяется также на изделия под указанными номерами, что не являлось целью данного текста, когда он разрабатывался.

3. В связи с этим изделия под № ООН 3537–3548, в которых установленные батареи не слишком сильно повреждены, должны будут перевозиться в соответствии со специальными положениями 363 и 666, которые никогда не предназначались   
для применения в отношении таких изделий. Мы предлагаем устранить   
это несоответствие, отделив машины, к которым применяются специальные положения 363 и 666, от изделий под № ООН 3537–3548.

4. Кроме того, пункт с) не нужен, поскольку «изделия» уже указаны в пункте b).

Предложение

5. В СП 667 исключить пункт c) и изменить подпункт b) i) следующим образом:

«b) положения пункта 2.2.9.1.7 не применяются к литиевым элементам или батареям, установленным в поврежденных или имеющих дефекты транспортных средствах, двигателях, машинах или изделиях. В таких случаях должны выполняться следующие условия:

i) если повреждение или дефект не оказывает значительного влияния на безопасность элемента или батареи, поврежденные или имеющие дефекты транспортные средства **под № ООН 3166 и 3171**, двигатели~~,~~ **и**машины **под № ООН 3528, 3529 и 3530** ~~или изделия~~   
могут перевозиться при условиях, определенных в специальных положениях 363 или 666, в зависимости от случая. **Поврежденные или имеющие дефекты изделия под № ООН 3537–3548 могут перевозиться в соответствии с положениями** **соответствующей позиции**;».

6. Сопутствующая поправка:

В последнем абзаце специального положения 388 заменить ссылку на пункт с) ссылкой на пункт b):

«В том случае, если литиевая батарея или литиевый элемент, установленные в транспортном средстве или оборудовании, повреждены или имеют дефекты, данное транспортное средство или оборудование должны перевозиться на условиях, определенных в специальном положении 667 **~~с)~~ b)**.».

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/WP.15/237, приложение V, (9.2)). [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2019/11. [↑](#footnote-ref-2)